

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2004-2005

16 DECEMBER 2004

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene
Middelenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2005**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene
Uitgavenbegroting van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2005**

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende de Middelenbegroting
van de Agglomeratie Brussel
voor het begrotingsjaar 2005**

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende de Algemene
Uitgavenbegroting van de
Agglomeratie Brussel
voor het begrotingsjaar 2005**

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2004-2005

16 DECEMBRE 2004

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget général
des Voies et Moyens
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2005**

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget général
des Dépenses de la Région
de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2005**

PROJET DE REGLEMENT

**contenant le Budget des Voies et Moyens
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2005**

PROJET DE REGLEMENT

**contenant le Budget général
des Dépenses de
l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2005**

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt,
Externe betrekkingen en
Algemene Zaken

door de heren Denis GRIMBERGHS (F)
en Didier GOSUIN (F)

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Finances, du Budget,
de la Fonction publique, des Relations
extérieures et des Affaires générales

par MM. Denis GRIMBERGHS (F)
et Didier GOSUIN (F)

Bijlage XVIII

PERSONEEL VAN HET MINISTERIE

Annexe XVIII

PERSONNEL DU MINISTERE

Besturen – Administrations	niveau A		niveau B		niveau C		niveau D		niveau E		Totaal kader – Total cadre	Totaal effectief – Total effectif
	Kader – Cadre	Effectief – Effectif	Kader – Cadre	Effectief – Effectif	Kader – Cadre	Effectief – Effectif	Kader – Cadre	Effectief – Effectif	Kader – Cadre	Effectief – Effectif		
BROH-ATL	75	127	40	54	34	48	10	25	10	8	169	262
BUV-AED	130	156	39	103	161	113	66	62	63	66	459	500
BEW-AEE	64	89	40	24	27	84	8	16	3	9	142	222
BFB-AFB	57	39	11	24	51	66	9	18	1	9	129	156
BPB-APL	50	42	8	8	11	26	9	11	0	5	78	92
DSG-SSG	109	119	26	61	44	71	6	43	31	113	216	407
Tota(a)l	485	572	164	274	328	408	108	175	108	210	1.193	1.639

BROH = Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting
 BUV = Bestuur Uitrusting en Vervoer
 BEW = Bestuur Economie en Werkgelegenheid
 BFB = Bestuur Financiën en Begroting
 BPB = Bestuur Plaatselijke Besturen
 DSG = Dienst Secretariaat-generaal

ATL = Aménagement du Territoire et du Logement
 AED = Administration Equipement et Déplacements
 AEE = Administration de l'Economie et de l'Emploi
 AFB = Administration des Finances et du Budget
 APL = Administration des Pouvoirs Locaux
 SSG = Service Secrétariat général

Bijlage XIX**Annexe XIX**

TOTAAL ORGANIEK KADER PER NIVEAU

TOTAL CADRE ORGANIQUE PAR NIVEAU

TOTAAL NIVEAU A :	485	TOTAL NIVEAU A.
TOTAAL NIVEAU B :	164	TOTAL NIVEAU B.
TOTAAL NIVEAU C :	328	TOTAL NIVEAU C.
TOTAAL NIVEAU D :	108	TOTAL NIVEAU D.
TOTAAL NIVEAU E :	108	TOTAL NIVEAU E.
ALGEMEEN TOTAAL :	1.193	TOTAL GENERAL.

Bijlage XX

DETACHERING

Op datum van 16 december 2004 zijn er 34 personeelsleden van het MBHG gedetacheerd bij een ministerieel kabinet.

Annexe XX

DETACHEMENT

A la date du 16 décembre 2004, il y a 34 membres du personnel du MRBC détachés dans un cabinet ministériel.

Bijlage XXI

AANTAL CONTRACTUELEN

Op datum van 16 december 2004 zijn er 693 personeelsleden bij het MBHG tewerkgesteld met een contract.

Annexe XXI

NOMBRE DE CONTRACTUELS

A la date du 16 décembre 2004, il y a 693 membres du personnel du MRBC engagés par contrat de travail.

contractuelen voor tijdelijke en uitzonderlijke noden :		322	contractuels besoins exceptionnels et temporaires.
contractuelen verbonden aan Buitenlandse Handel :	71		contractuels liés au Commerce extérieur.
vervangingscontractuelen :		49	contractuels de remplacement.
contractuelen « eerste werkervaring » of Rosetta :	12		contractuels « convention 1 ^{er} emploi ».
ter beschikking gestelde contractuelen :		180	contractuels mis à disposition.
contractuelen voor bijzondere en specifieke taken :	59		contractuels tâches auxiliaires et spécifiques.

Bijlage XXII

MAATSCHAPPELIJK DOEL VAN DE MVV

Artikel 2 van de ontwerpstatuten :

De MVV voert haar handelingen in het licht van het algemeen economisch belang.

Zij heeft tot doel, deel te nemen aan het regionaal grondbeleid.

Om dit doel te bereiken, zal de MVV voor eigen rekening of voor rekening van derden, of in samenwerking, in welke vorm ook, met derden, op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

- alle handelingen van verkoop, overdracht, promotie, uitbreiding en investering op het gebied van onroerende goederen, dit behelst in het bijzonder :
 - het verwerven met het oog op de doorverkoop of de transformatie van alle gebouwde of niet-gebouwde onroerende goederen of nog van alle onroerende zakelijke rechten;
 - het verwerven, met het oog op de verkaveling, van niet-gebouwde onroerende goederen;
 - het verwerven met het oog op de verhuur, van gebouwde of niet-gebouwde onroerende goederen;
 - het investeren in alle onroerende goederen of in alle onroerende zakelijke rechten;
 - de vervreemding of de vestiging van alle onroerende zakelijke rechten die op al de elementen van haar patrimonium slaan;
- het beheer uitoefenen, voor eigen rekening of voor rekening van derden, van alle onroerende goederen of van alle onroerende zakelijke rechten, daarbij inbegrepen het delegeren van dit beheer.

Voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel, mag de maatschappij :

- alle studies en alle adviesopdrachten uitvoeren;
- beheersmandaten bij derden aanvaarden;
- alle operaties vervullen die van die aard zijn dat zij haar activiteit, waaronder de sanering van gronden, rechtstreeks of onrechtstreeks begunstigen;
- haar hoedanigheid van bouwheer delegeren, alsook de verantwoordelijkheid voor alle renovatie- of andere werken of alle private of openbare rechtspersonen, dit alles volgens de modaliteiten en binnen de beperkingen die zij zal bepalen;
- door middel van inbreng, overdracht, fusie, intekening, verwerving van een participatie of elke andere vorm van investering in roerende effecten of rechten, van financiële tussenkomst of anders met beheersparticipatie, belangstelling tonen voor alle zaken, ondernemingen, verenigingen, inrichtingen, maatschappijen of vennootschappen die een identiek, analoog, gelijkaardig of verwant maatschappelijk doel hebben of die van aard zijn om de ontwikkeling van haar activiteit of van de belangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de hand te werken;
- alle onroerende, financiële, industriële, commerciële of burgerlijke operaties uit te voeren die hetzij voor een deel, hetzij in hun geheel, rechtstreeks of onrechtstreeks, met haar maatschappelijk doel samenhangen.

Annexe XXII

OBJET SOCIAL DE LA SAF

Article 2 du projet de statuts :

La SAF inscrit son action dans une perspective d'intérêt économique général.

Elle a pour objet de participer à la politique foncière régionale.

En vue de la réalisation de cet objet, la SAF pourra, pour compte propre ou pour compte de tiers, ou en association, sous quelque forme que ce soit, avec des tiers, sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale :

- réaliser toutes opérations de vente, de cession, de promotion, de développement et d'investissement en matière immobilière, comprenant notamment :
 - l'acquisition en vue de la revente ou de la transformation de tous biens immeubles bâtis ou non bâtis ou encore de tous droits réels immobiliers;
 - l'acquisition, en vue du lotissement, de biens non bâtis;
 - l'acquisition en vue de la location, de biens bâtis ou non bâtis;
 - l'investissement dans tous biens immeubles ou dans tous droits réels immobiliers;
 - l'aliénation ou la constitution de tous droits réels immobiliers portant sur tous éléments de son patrimoine;
- exercer la gestion, pour compte propre ou pour compte de tiers, de tous biens immeubles ou de tous droits réels immobiliers en ce compris la délégation de cette gestion.

Pour la réalisation de son objet social, la société pourra :

- faire toutes études et prester toutes missions de consultance;
- accepter des mandats d'administrateurs auprès de tiers;
- accomplir toutes opérations de nature à favoriser directement ou indirectement son activité, dont l'assainissement des terrains;
- déléguer sa qualité de maître d'œuvre, ainsi que la responsabilité de tous travaux de rénovation ou autres ou toutes personnes privées ou publiques, le tous suivant les modalités et dans les limites qu'elle déterminera;
- s'intéresser, par voie d'apport, de cession, de fusion, de souscription, de prise de participation ou toute autre forme d'investissement en titre ou droits mobiliers, d'intervention financière ou autrement avec participation à la gestion, dans toutes affaires, entreprises, association, institution ou sociétés ayant un objet identique analogue, similaire ou connexe ou de nature à favoriser le développement de son activité ou les intérêts de la Région de Bruxelles-Capitale;
- effectuer toutes opérations immobilières, financières, industrielles, commerciales ou civiles qui sont soit en partie soit en totalité soit directement ou indirectement en rapport avec son objet social.

